VOL 1.

GRANADA, SATURDAY, AUGUST 2, 1856.

NO. 39.

# Micaragnense,

PUBLISHED SATURDAY MORALNES.

PRICE TWO DIMES.

JOHN TABOR, Proprietor.

REGULAR TERMS:

Advertisoments inserted at the rate of two

dollars and fity cents per square of eight lines for the first, and a reduction of one dollar for each subscouent Insertion.

[37 Liberal arrangements made with monthly and yearly advertisors

To Jun Painting of every description executed with neathers and despetch, and on reasonable

OFFICE IN FRONT OF THE PLAZA.

Deserters.

kror.
4. F. Southow—Agod 35 years, 5 feet 8 inches-high, dark hazel eyes, dark completion. Occupa-tion—Laborer. THOMAN DOLAN,

Captain Company C., First Rifes.

Unanages, July 12, 1850.

Notice.

A LL OFFICERS who have re-igned, by presentwith their commissions, promotions, and resigna-tions, will receive their pay in acript and their land

All discharged non-commissioned officers and \*\*Areaux.\*\*
All discharged non-commissioned officers and privates, by presenting their quit occirs their pay to script end their land warrants.
All officers now in the swriter, by presenting their Quartermavice's account at this office will receive their pay in series.
All non-commissioned officers and privates much a form of the state of th

All non-commissioned officers and privates now in the sortice will be paid by companies whee fair mouter-rolls are returned to this office. The pay and land warrant due all officers and exhibit who have disclin the service will be laised to their legal representatives.

All payments made up on the lat July,

ALEXANDER JONES,

Psymmeter-General, Nicaragua Army.

Or, augustus Post

A DRUG STORE, Nearly Opposite the San Francisco Convent.

Where he is prepared to furnish MEDICINES, PERFURERY, &c., of as good quality and at a fair prices as can be obtained in the city.

ep prescriptions. Grant L. June 7, 1856.

WHOLESALE DEALER IN

BRANDY, WHISKY, WINE

AND ALL KINDS OF LIQUORS.

Together with

THE Hackents "Exa. Clara," altuated in the

FOUNDERS OF THE REPUBLIC.

PAY-ROLL

Of the Original Pifty-Eight, times Gon. Walker, from May 4th, 1865, to July 1st. 1853, a: Shoping their assess Bate of Kullstmery Form of Service, Wages per month, Quarter Moster's Associate Pay due, 1985. a few Remarks as to their Promotions, Deaths, and Discharges.

Date of En- & Balance Remarks Nay 4, 1855 7 to 100 00 8783 83 Amount due to Dec. 14, 1858. from Dec. 14, 1858, to July 1, 1886, . Gen. WM. WALKER, Gen. WM. WALKER, Commander in Chief. 8166 66

84000 D May 4, 1865, 710, 100, 00, 733, 13 28 10, 00, 188 08 318 800 00, 1680 00 Amount due to Dec. 14, 1886. Colonel's pay from above date to Jan. 25, 1866; Brig. Generate pay from last date to July J. 1886. Col. G. C. Hornsby, Col. C. G. Hornsby, Brig. Gen. C. C. Hornsby,

May 4, 1865 4 14 100 00 733 33 Amount due to Dec. 14, 1455. Culonel's pay from above date to July 1, 1884. Col. A Jones, Surgeon-General, Col. A. Jones, Paymester General,

2040 00
Amount due to date of Rasignation Nov. 15, 1848.
Recommissioned Kaper Pets. 2, 1854.
Livit. Ool. pay from April 15, 1804, to Hay 13, 1886.,
Colonal's pay from less Date to July 1, 1854. Xav4, 1855 8 9 100 00 2 0 140 on 27 175 00 1 18 200 00 Captain J. B. Markham, Major J B. Markham, Licut, Col. J. B. Markham, 630 00 805 00 147 60 Col. J. H. Markham.

1415 50 \$330 87 May 4, 1855 1 -5 100 Cu Killed at Bives, June 29, 1936. Claut Col. Kowen,

PESETICITE.

A REWARD of Takey Dollars each will be paid.

A fit the apprehension and delivery (to any softer of the Army) of the following assend DESERTERS, from Company 0, 1st Rifles.

1. Corporal II. J. Dation—Aged 30 years, 5 for 1st Inches high, black hair, blue eyes, fair complexion. Occupation—Destre.

2. Nichona Cenfeelt—Aged 20 years, 5 for 18 moles high, abluen hale, hand eyes, ruidy consistints. Occupation—Laborer.

3. II. Orlino—5 forts in lates high, bown hale, harel oyes, dark complexion. Occupation—Laborer. May 4, 1885 11 11 100 00 1186 66 27 140 (2) 126 00 126 00 280 00 Amount due up to April 15, 1834. Major's pay from above dete to May 18, 1954. Lecut. Colonei's pay from last date to Jely 4, 1954. Capt F. Anderson, Lirut Col. F. Anderson. 184 1 66 107 00 1424 65 Killed at Rives June 29, 1853.

1 25 100 00 Major Crocker.

> tay 4, 1883 1011 100 00 1060, 00 169, 90, 189, 19 Amount due to date of resignation March 25, 1866. Captain D. K. Balley,
>
> " J. V. Hoof,
>
> " C. R. Carton, Georgo Leonard, E. W. Rawle, C. Tarnbull, J. McNab,

15320 100 to 1350 00 55 41 350 45 Assument op pay.

1776 100 00 786 65 168 65 618 01 Terrori to pay.

1872 100 00 1356 62 140 22 1280 to Amount due. May 4, 1855 5 7, 100 00 523 33 Mar. 25, 50 5 5 1 0 00 316 66 Captain P. Veeder, Captain P. Veeder, Discharged Oct. 11, 1865.

Re-cutered and commissoned March 25, 1854. Captain B. Williamson,

Lieut, G. Gist,
Gardner,
J. Munson,
W. H. Mathews,
L. N. Webb,
C. Stoll,

May 4, 1855 5 7 10 : 0. 523 03 Mar. 19, '50 28 10 00 53 65 Discharged Oct. 11, 1 55, and paid. He entered and commissioned Mar. 19, 1886. 

BEGS LEAVE TO INFORM the citizens of Granada that he has opened Private William Anderson, M. Burk, Beaman,

II. Conely,

E. Easterbrook, B. Fisher, C. Fisher,

Cothain, Y. Cole, Wm. Cole.

Jacowon.

G. Jaurest.

Jordan, Kennedy, E. D. Luther, McIndoe, W. E. Hoody, J. Norria

C. Brogan, William Balley, C. Colinus,

Particular attention will be paid to putting

HAX. A. THORAN,

ospital street, in front of Sand'sancisco Convesto Granada, Jose 7, 1856.

For Sale.

A North Carlo (1 1866 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1 1867 1

| 125 | 100 | 00 | 183 | 33 | 1 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 185 | 18 of Aug L. 1855, died at Busieje, Log 'sz

ALEXANDER JONES, Pay Muster General, N. A.

ALEJANDRO BOLAÑOS GEYER nació en Masaya, Nicaragua, en 1924; se bachilleró en el Colegio Centroamérica de Granada y se doctoró con posgrado en Medicina Interna en Saint Louis University, Missouri, ejerciendo en Managua hasta que su consultorio fue destruido por el terremoto de 1972. Interesado en investigaciones históricas, ha buscado y fotocopiado documentos sobre la Historia de Nicaragua de mediados del siglo xix en bibliotecas y archivos extranjeros, logrando reunir en Masaya la mayor colección que existe en el mundo acerca de esa época: más de un millar de carpetas, cerca de 300 microfilmes y numerosísimos libros... En total, cienes de miles de páginas fotocopiadas en Estados Unidos, Europa, el Caribe y Centroamérica, mientras investigaba en archivos y bibliotecas.

# el liliprostero clinton clinton

1850 es la mitad del siglo XIX y en esa época Nicaragua se vislumbra como futuro centro de comunicación y comercio del mundo. Nuestra soñada Ruta del Canal resulta zona de fricción entre Estados Unidos e Inglaterra; naciente coloso el uno, que busca el tránsito por el istmo en el Sur al iniciar la conquista de su Oeste; y en su meridiano apogeo la otra, que coloniza continentes y es reina de los mares.

En esa rivalidad de potencias extranjeras, con participación de intereses costarricenses, entró en juego nuestra nacionalidad, sufriendo el desmembramiento permanente del Guanacaste y el transitorio del "Protectorado" de la Mosquitia; experimentando la repentina obstrucción de San Juan del Norte, nuestra puerta al Atlántico, cuya bahía se cegó en 1859 a causa de fuerzas naturales modificadas por el hombre; y resistiendo heroicamente la transformación radical que William Walker pretendiera imponernos con su Falange de filibusteros—desventuras todas que acaecieron, en gran parte, por encontrarnos divididos y exhaustos a consecuencia de las luchas fratricidas.

Digitalizado por:

Estudiar ese crucial capítulo de nuestro pasado (el cual se cierra con la muerte de Walker en 1860), recopilar y analizar su historiografía aún inédita, y presentar el fruto de tales investigaciones en volúmenes de formato legible y decoro tipográfico, es el propósito que anima al autor de este trabajo, quien lo publica como parte de dicha tarea.

A. B. G.

# El Filibustero



#### IMPRESO EN NICARAGUA, CENTROAMERICA

Derechos de Autor, Alejandro Bolaños Geyer, 1976, Copyright Depósito Legal, Código Civil Art. 831 a 840, Managua

ISBN 0-9620858-6-3

PORTADA: Vista del Puerto de San Juan del Sur, Frank Leslie's Illustrated Newspaper, 5 de Julio de 1856; y Un Filibustero, Harper's Weekly Journal of Civilization, 28 de Marzo de 1857

## **INDICE**

Prólogo IX	
Epígrafes 15	
Dedicatoria 17	
Reconocimientos 19	
El libro en español de Clinton Rollins 21	
Esquema 25	
Clinton Rollins no aparece 29	
Plagiando a Walker 37	
Los pasajeros del Vesta 49	
Hermosa vista de Granada 53	
John Tabor, editor de El Nicaraguense 55	
El vaquero ahorcado 58	
Dick Turley y el general Hornsby 60	
Calvin O'Neal en acción 62	
DeBrissot en Guadalupe 64	
Falseando la Historia 69	
El Walker de Rollins 73	
El Walker de Henningsen y Doubleday 80	
Persiguiendo a Parkhurst 91	
Henry Clinton Parkhurst, el verdadero Clinton Rollins	94
La historia de la serie folletinesca y nuestra Historia 10	)5
Cronología de Henry Clinton Parkhurst 108	
Anexo — transcripciones en inglés de obras de Walker y Rollins 115	
Porfolio — los quince artículos de "Filibustering with Walker" 119	
Bibliografía 135	
Erratas 140	
India Oramiation 141	

Lista	oficial de los	filibusteros	del	Vesta	en	El	Nicaraguense
del 2	de Agosto de	1856 2	7				•

Hora del mercado

Los filibusteros descansando 35

Reproducción fotográfica de los derechos de autor de H. C. Parkhurst 36

34

Formando para revista 45

Facsímil de página del libro de Walker 46

Facsimil de párrafo de Clinton Rollins 47

Retirada de Masaya 48

Carta de la Office of the Register of Copyrights y traducción al español 87-90

El "Inmigrante" 102

Portada de Songs of a Man Who Failed por H. C. Parkhurst 103

Fotocopia de página 325 de Songs... 104

Fotografía de H. C. Parkhurst a los 18 años 109

Fotografía de H. C. Parkhurst adulto 110

#### **PROLOGO**

Desea mi muy querido Alejandro Bolaños Geyer que yo escriba un prólogo para su útil y curioso estudio sobre la falta de autenticidad histórica de unas crónicas escritas en inglés por el supuesto filibustero Clinton Rollins (seudónimo de H. C. Parkhurst), traducidas al español por el "costarricense Guillermo Figueroa y el nicaragüense Arturo Ortega", y publicadas bajo el título "Clinton Rollins - WILLIAM WALKER".

Inicia Alejandro la formación de su libro con un pensamiento del historiador francés Etienne Gilson y un párrafo mío en el que yo menciono la pobreza miserable de nuestras bibliotecas y archivos; éstos consumen la exageración hasta lo increíble y las bibliotecas poseen el defecto de no atraer el interés del necesitado por cuanto se rellenan con libros incapaces de abastecer las aspiraciones de quien trata de ilustrar su espíritu con lo que de verdad le conviene o ha menester.

No figura el nombre de Rollins en la lista de pasajeros del Vesta utilizado por William Walker para trasladarse con sus "inmortales" a acribillar de invaluables perjuicios al débil Estado de Nicaragua, ni se le menciona en ninguno de los momentos en que la Historia ha de practicar examen citando a quienes participan en los sucesos dignos de ser mencionados y recordados.

El doctor Bolaños Geyer estudia con vigilante minuciosidad algo de lo mucho que acaece en aquellos agitados y desesperantes dos años de 1855 a 1857 y recurre a una buena cantidad de pormenores para hacer resaltar la inexistencia del personaje y probar cómo el escritor abusa extrayendo de páginas ajenas las escenas y argumentos aprovechables.

Identifica al autor del libro y proporciona su verdadera filiación y nombre, informando que su obra pasó desapercibida entre los historiadores de los Estados Unidos, obteniendo importancia después de publicada en español y de adquirir prestigio gracias a la acogida que le brindan los historiadores de Centroamérica.

De gran importancia es la labor de investigación que realiza el doctor Alejandro Bolaños Geyer; sus libros publicados, bien acogidos por el público, hacen conocer, en su plenitud, la verdad de determinados acontecimientos y la conducta de algunas de las muchas personas destinadas a participar o intervenir en nuestras aspiraciones y negocios, todas señaladas con el acusativo desagradable de la propia mala conducta o de la detestable manera de proceder; la escala, con esos sucesos y esos nombres rellena la suma astronómica de sus estaciones; lo que falta dentro del campo de sus labores se va completando hacia la verdad debido a su franco interés de informar verídicamente sobre los hombres y los sucesos que hacen o interfieren en nuestra Historia; si él insiste con su propósito nuestros escritores podrán realizar sus trabajos con pluma segura, abastecidos de eficacia.

Escribir es fácil; razonar a base de supuestos es hacedero por demás; desarrollar un tema con miras superfluas es tarea en que se invierten las palabras que, ajustadas, ahuyentan las ideas y la verdad.

Lastima la abundancia de páginas indignas de apreciarse en el puesto en donde el autor nicaragüense querría colocarlas.

Y a nadie se puede culpar; a nadie ha de señalarse responsable; ya en 1797 la Curia de León se quejaba de no encontrar en sus archivos el documento de su creación "por haberse perdido desde la primera imbación [sic] de los enemigos ingleses".

Además de lo de esas desgracias incontrolables debemos agregar lo de la exportación de nuestra irreponible riqueza histórica; se exportan los libros y los manuscritos que luego han de buscarse en anaqueles nutridos gastando energías de incalculable valor, sencillamente por no disponer de sitio en donde resguardarlos del comején recordado por nuestro último Gobernador Miguel González Saravia.

Cumplo con el predilecto amigo restringiendo mi entusiasmo: allegar caudales de verdad es de urgente necesidad y purificar las afirmaciones de lo que se ha escrito con precipitación o acogiendo repetidos errores es más urgente: buscando realizar ese doble trabajo se empeña el autor del presente libro, autor, tâmbién, de otros valiosos volúmenes y bastantes más en proyecto.

ANDRES VEGA BOLAÑOS

# EL FILIBUSTERO CLINTON ROLLINS

El respeto a la verdad es un deber tan imperativo en la Historia como en las ciencias de la naturaleza.

ETIENNE GILSON (historiador francés)

En Nicaragua abundan los historiadores; por desgracia no abunda la verdad que en la Historia ha de lucir, por aquello de que se carece de archivos y bibliotecas; y, será lo peor, de personas a quienes consultar.

ANDRES VEGA BOLAÑOS (historiador nicaragüense)

### **DEDICATORIA**

AL MAESTRO INAGOTABLE,
al doctor Andrés Vega Bolaños,
humilde acumulador de fechas, noticias y papeles,
como él se autonomina, cuyas labor y vida ejemplares
al servicio de su patria demandan la justa gratitud
de todos los nicaragüenses.

Y A PATRICIA, quien es todo para mí...

EL AUTOR

#### **RECONOCIMIENTOS**

Deseo expresar mi agradecimiento a las numerosas personas e instituciones que en una u otra forma han colaborado en la preparación de este trabajo:

a Miss Marjorie LeDoux, de Latin American Library en la Universidad de Tulane en Nueva Orleans; al personal de todas las bibliotecas y archivos visitados, especialmente Louisiana State Museum Library en Nueva Orleans, City of New Orleans Public Library, Louisiana State University Library en Baton Rouge, Mobile Public Library, Louisville Free Public Library, Tennessee State Library and Archives en Nashville, Saint Louis Public Library, Missouri Historical Society en St. Louis, Pious XII Library en St. Louis University, St. Louis, Mo., The Library of Congress en Washington, The National Archives of the United States en Washington, The New York Public Library, The New-York Historical Society, San Francisco Public Library, Sutro Library en San Francisco, University of California Library en Berkeley, California State Library en Sacramento, Los Angeles Public Library, San Diego Public Library, en California; Public Record Office en Londres; Biblioteca Pública y Archivo Nacional en San José de Costa Rica; a las personas e instituciones que colaboraron por correspondencia; a mi hijo Patrick por sus largas horas en el cuarto oscuro revelando documentos; a mi hijo Alex por sus valiosas sugerencias de historiador profesional; a mis otros hijos, a mi hermano Enrique, a Alejandro González, a Julio Villa, a Alberto Mantilla, a Porfirio Solórzano, a Xavier Zavala, al Profesor Alberto Bendaña, y a los demás parientes y amigos que en diversas formas ayudaron en la investigación del "caso de Rollins" y en la preparación del manuscrito; y por último, aunque primero en importancia, a mi amigo el Lic. Mario Cajina-Vega, cuya asesoría en las fases finales de la obra para su presentación al público es de incalculable valor.

A. B. G.